

Royal District Nursing Service (RDNS)



بطاقات للتذكير بالدواء



Arabic translation



ملاحظات / Notes

[illegible]

RDNS Medication Reminder Cards (Arabic translation)

Home and Community Care (HACC) services provided by Royal District Nursing Service are jointly funded by the Victorian and Australian Governments



أنا في حاجة إلى البقاء
في المنزل حتى تأتي
الممرضة للزيارة بالنسبة
للأقراص التي أتناولها

أو الإتصال هاتفياً بالرقم

[illegible]

I need to stay at home until the nurse comes to visit for my tablets or call _____

التحقق من اليوم من ايام
الأسبوع بمراجعة التقويم،
أو الصحيفة أو أحد أفراد
العائلة.

أقوم بتناول أقراصى من
علبة الأدوية لليوم الصحيح
وفي الأوقات الصحيحة.



ملاحظات / Notes

Check the day of the week with the calendar, newspaper or family member.
Take my tablets from my medicines pack for the right day at the right times.



التحقق من اليوم من ايام
الأسبوع بمراجعة التقويم،
أو الصحيفة أو أحد أفراد
العائلة.



أقوم بتناول أقراصي من
العلبة لليوم الصحيح وفي
الأوقات الصحيحة.

[illegible]

Check the day of the week with the calendar, newspaper or family member.
Take my tablets from my packet for the right day at the right times.



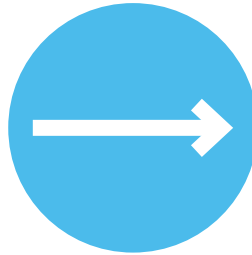
أقوم بتناول أقراصني
مع وجبة الإفطار



[illegible]

I take my tablets with breakfast

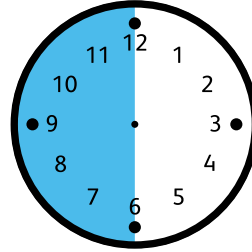
أقوم بتناول اقراصي قبل أن أتناول وجبة الإفطار



[illegible]

Take my tablets **before** breakfast

في يوم _____ أقوم بتناول قرصي
الأسبوعي لصحة العظام نصف ساعة قبل وجبة الإفطار
وابقى في وضع منتصب

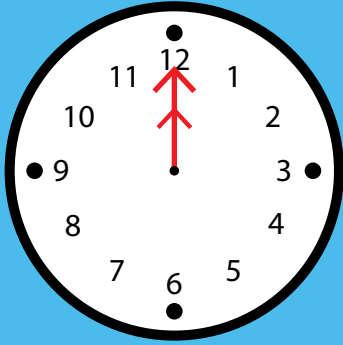


نصف ساعة



[illegible]

On _____ take my weekly tablet for healthy bones **½ an hour** before breakfast and stay upright



أنا أحتاج أن أتناول
أقراصى في
منتصف النهار



[illegible]

I need to take my **tablets** at **midday**



أنا أحتاج أن أتناول أقراصى في وقت الغداء



ملاحظات / Notes

[illegible]

I need to take my tablets at lunchtime

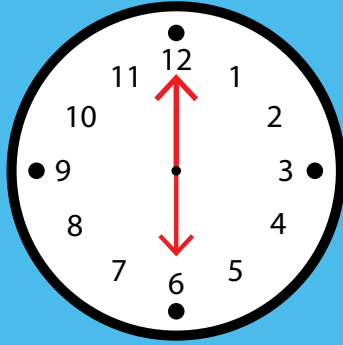
أنا أحتاج أن أتناول أقراصى ساعة واحدة قبل أن أتناول وجبة الغداء



ملاحظات / Notes

[illegible]

I need to take my tablets **one hour** before lunch



أقوم بتناول
أقراصى في
الساعة 6 مساءً



[illegible]

Take my **tablets** at **6pm**



أقوم بتناول أقراصى في وقت وجبة المساء



ملاحظات / Notes

[illegible]

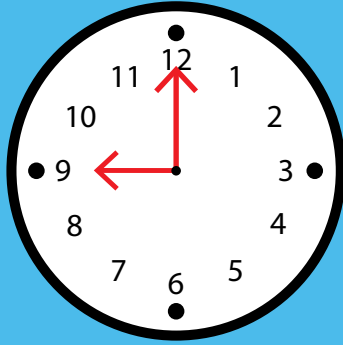
Take my tablets at evening meal time

أقوم بتناول أقراصى عندما أذهب إلى الفراش



[illegible]

I take my tablets at bedtime



أحتاج أن أتذكر
لتناول أقراصني
في الساعة 9 ليلاً



[illegible]

Remember to take my tablets at **9pm**

أقوم بوضع المُرهم
(كريم) على

كما عُرض لي



[illegible]

Apply cream to _____ as shown to me

أقوم بتناول المُضادات الحيوية في



لمعالجة الإلتهاب

[illegible]

Take my antibiotics at _____ to treat my infection _____

أنا أحتاج لتناول
وجبة خفيفة قبل
أن أذهب إلى السرير

ملاحظات / Notes

[illegible]

I need to eat a snack before going to bed



أقوم بوضع

قطرات العين في
عينى اليسرى/اليمنى

ملاحظات / Notes

[illegible]

Put _____ eye drops into my left/right eye



ERC130846

أقوم بوضع قطرات العين في كلتا العينين في

[illegible]

Put my eye drops in both eyes at _____



أقوم بوضع المُرهم
(كريم) على بشرتي
الجافة بعد أن استحم



[illegible]

Put cream on my dry skin after bathing
--



أقوم بالتحقق من
السُّكَّر في دمي قبل أن
أخذ الانسولين

[illegible]

Check my blood sugar before taking insulin

أنا أستخدم جهاز الاستنشاق الخاص بي في



ملاحظات / Notes

[illegible]

I use my inhaler at _____



ERC120876



ينبغي أن أخذ

إذا كانت لدي ألام
ومن ثم أنتظر
4 إلى 6 ساعات قبل
أن أخذ المزيد



[illegible]

I should take my _____ if I have pain and then wait 4–6 hours before taking more